

# Complete C.D.I. Training Series - by Jimmy Beldon; CDI, MA

\* Certified Deaf Interpreter \*



**Sat. March 7, 2009 - CDI Role & Function - (8 hrs)**

**Sun March 8, 2009 - CDI Ethics & RID CPC - (8 hrs)**

\* 16 hours of training required to take written test \*

**\$75 8a - 5p**  
RID CEUs - 1.6 P.S.



**Topics covered:**

Are you deaf? Do you like the interpreting process? Interested in becoming a Certified Deaf Interpreter? What things should a Deaf interpreter do to ensure high quality interpreting services? What kind of interpreting assignment is the Deaf interpreter qualified to perform? Who selects the interpreting team and what criteria are used? How can the team work together effectively? What study materials should the Deaf person study in preparation of testing for CDI certification? This track offers an in-depth exploration and practical experience in the application of these questions. Each participant will be required to provide a presentation based on the book that was assigned prior arrival. There will be study group working on study materials every evening- Requirements: You already have (or will buy) *So You Want to Be an Interpreter?* by Janice Humphrey and Bob Alcorn.

**Sat. March 28, 2009 - CDI Written Test Prep Workshop**

**\$50 8a - 4p** RID CEUs - 0.7 P.S.

**Topics covered:**

- **Understanding the CDI Written exam:** Overview of the written test and RID Certified Deaf Interpreter (CDI) Examination Information Bulletin.
- **Professional Roles and Responsibilities:** assessing qualifications, confidentiality, common business practices, and laws regarding interpreting services.
- **Provision of Service:** Interpreting. Topics include negotiating communication needs, processing the source message into equivalent target and monitoring consumer feedback.
- **Post-Service Closure:** how to answer questions from consumers, self-assessment of interpreting performance, role and scope of service.
- **Test Anxiety and Successful Testing Strategies:** Managing test anxiety, and building techniques and strategies for testing success.

**Evening:** Study group- getting ready for the test next day.

**Requirements:** • You already have (or will buy) *So You Want to Be an Interpreter?* by Janice Humphrey and Bob Alcorn.

**Sat. May 2nd, 2009 - CDI Performance Test Prep Workshop**

**\$50 8a - 4p** RID CEUs - 0.7 P.S.

**Activities:** Participants would do practices on the interpreting skills including mirror interpreting, simultaneous interpreting, consecutive interpreting, and text interpreting. Participants also would do the Formulate, rehearse and model language options for expressive and receptive work using the mock scenarios. **(I will need at least 8 hearing interpreters to volunteer for afternoon session - Tim, Could you arrange this?)**

Jimmy Beldon, C.D.I., MA, has been a professional involved in the interpreting field on many levels. He currently teaches in the Interpreter Training Program at the College of St. Catherine in St Paul, Minnesota. Mr. Beldon received his master's degree in Deaf Education with an ASL Specialty from Western Maryland College. He is a nationally renowned interpreter educator. He is a popular presenter requested to travel across the United States giving workshops on a variety of topics and was served as vice president for RID. Mr. Beldon and his family currently reside in St. Paul, Minnesota.



You must attend entire day to receive CEUs for that day.

**Seating is limited to 40 people. Workshop Date: March 7-8, March 28, May 2nd. No refunds four days before workshop date.**

**Send checks payable to: Illinois RID \* mail to: Tim Mahoney \* 1635 W. Pratt Blvd. # 2-South, Chicago, IL 60626-4131**

**Workshop taught in ASL: Questions? WWW.ILRID.ORG E-mail: Juan Bernal: JuanBernalMahoney@mac.com**

Name: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_



Please bring a copy of your audiogram to the March 7<sup>th</sup> workshop for the written test application (RID testing fees – on your own)

Link to the CDI written test application and performance test application

[http://www.rid.org/UserFiles/File/pdfs/Certification\\_Documents/compapp.pdf](http://www.rid.org/UserFiles/File/pdfs/Certification_Documents/compapp.pdf)

## Workshop Location:

**Mount Sinai Hospital  
Glasser Auditorium**

1501 S. California Ave  
Chicago, IL 60608



**RID \* CDI Testing contact:**  
Jen – Certification Specialist  
jantiporda@rid.org

\* **RID testing fees – on your own** \*

## Super Site Testing Locations

Written Test and Performance Test

**Bethel College**  
**Site 134 – Mishawaka, IN**  
574-257-2577  
Angela Myers  
myersa@bethelcollege.edu  
(no Sunday testing)

**Indianapolis Super Site**  
**Site 200 – Indianapolis, IN**  
317-403-9550  
Judy Cain  
cainterp@sbcglobal.net

### \*\* Eligibility

The CDI **performance test** can only be taken by candidates for certification (individuals who have passed the CDI **written test**).

\* **Eligibility Requirements:** An individual interested in taking the CDI **written exam** must satisfy all of the eligibility criteria. Applicants for the CDI written exam must attach appropriate documentation showing eligibility to sit for the test and are not considered registered until all eligibility documentation and fees have been processed by the national office.

### Applicants must submit:

Verification that applicant is deaf or hard-of-hearing. A physician's or audiologist's verification of hearing loss is required. The applicant is responsible for providing this documentation with the application.

Verification of having completed at least 8 hours of training on the **RID Code of Professional Conduct** (documentation must indicate date(s), location(s) and duration of training).

Verification of having completed at least 8 hours of training on the **role and function of a deaf interpreter** (documentation must indicate date(s), location(s) and duration of training).

Training documentation may be in the form of course transcripts, letter(s) of verification signed by the person teaching the training session(s), certificate(s)/letter(s) of completion or other valid documentation, and must be attached to the application.